

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 March 2018
Russian
Original: English

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 28 февраля 2018 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам письмо Сирийской комиссии по переговорам, к которому прилагается письмо революционных группировок и групп гражданских активистов Восточной Гуты относительно их полной приверженности выполнению резолюции [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности (см. приложение).

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джонатан Аллен



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 28 февраля 2018 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

От имени Сирийской комиссии по переговорам имею честь препроводить Вам нижеследующее письмо революционных группировок и групп гражданских активистов Восточной Гуты относительно их полной приверженности выполнению резолюции [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности. Это письмо подписали «Джейш аль-Ислам» («Армия ислама»), «Фейлак ар-Рахман» («Корпус ар-Рахмана»), «Ахрар аш-Шам» и группы гражданских активистов Восточной Гуты.

(Подпись) Наср аль-Харири
Председатель Сирийской комиссии по переговорам

Добавление

[Подлинный текст на арабском языке]

По итогам совещания представителей «Джейш аль-Ислам» («Армия ислама»), «Фейлак ар-Рахман» («Корпус ар-Рахмана»), «Ахрар аш-Шам» и групп гражданских активистов Восточной Гуты мы хотели бы сообщить Вам о нижеследующем.

Группировки «Свободной сирийской армии» постоянно выражают озабоченность по поводу безопасности жителей Восточной Гуты. В этой связи они неоднократно настаивали на том, что необходимо в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права, международные стандарты в области прав человека и правила применения вооруженной силы, установленные в Женевских конвенциях и двух Дополнительных протоколах к ним. Режим Асада и его российские и иранские союзники неоднократно нарушали эти положения, не говоря уже об умышленном нарушении резолюций Совета Безопасности, касающихся ситуации в Сирии. В частности, они безудержно и преднамеренно проводят военные операции в отношении гражданских объектов. Мы привержены осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно резолюции [2401 \(2018\)](#), в которой предусматривается немедленное прекращение огня на всей территории Сирии, с тем чтобы учреждения Организации Объединенных Наций могли содействовать проезду автоколонн с экстренной гуманитарной помощью для нашего гражданского населения, которое осаждено в Восточной Гуте близ Дамаска в течение шести лет. Мы заявляем, что нижеподписавшиеся группировки привержены эффективному и подлинному выполнению резолюций [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности. В этой связи мы хотели бы отметить следующее:

- Мы преисполнены решимости изгнать из Восточной Гуты всех боевиков «Организации освобождения Леванта», Фронта «Ан-Нусра» и «Аль-Каиды», а также всех тех, кто имеет отношение к этим группам, в течение 15 дней с момента вступления в силу соглашения о прекращении огня, руководствуясь механизмом, который будет согласован в тот же период, и действуя в сотрудничестве с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Сирии.
- Мы преисполнены решимости создавать необходимые условия для того, чтобы соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций могли содействовать проезду автоколонн с гуманитарными грузами и медикаментами для лечения больных и раненых. Мы также полны решимости охранять автоколонны и обеспечивать безопасность их персонала в различных районах Восточной Гуты.

Мы подчеркиваем свою полную готовность оказывать содействие соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций в деле наблюдения за выполнением резолюции [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности. Мы хотели бы проинформировать Вас о том, что в условиях, когда мы привержены выполнению этой резолюции, ее положения нарушаются и режимом, и его российскими и иранскими союзниками, и воюющими на его стороне группировками. В этой связи мы призываем Организацию Объединенных Наций и ее учреждения заставить режим и его союзников предпринять следующие действия:

а) реально прекратить все боевые действия и военные операции, независимо от применяемого оружия, а также положить конец операциям военно-воздушных сил режима и Российской Федерации в соответствии с резолюциями [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности;

b) предоставить безопасный доступ для автоколонн, перевозящих чрезвычайную гуманитарную помощь, положить конец нападениям на автомобили скорой помощи и обеспечить защиту медицинских работников с соответствующими эмблемами;

c) разрешить эвакуацию больных и раненых, находящихся в критическом состоянии; принять меры к тому, чтобы эти лица, находящиеся под наблюдением Международного комитета Красного Креста, могли доставляться в больницы, которые расположены в соседних странах или неподконтрольных режиму районах; и добиться того, чтобы эти лица — в случае их лечения в одной из больниц Дамаска — не подвергались угрозам, задержанию или тюремному заключению и чтобы сопровождающие их лица не заключались в тюрьму;

d) прекратить нападения на гражданские, образовательные и медицинские учреждения, культовые здания, продовольственные склады, электростанции, энергогенераторные станции, водоопреснительные сооружения и любые другие жизненно важные объекты;

e) организовать безопасные, непрерывные, упорядоченные и регулярные поставки медикаментов и продовольствия с учетом численности населения Восточной Гуты близ Дамаска (около 400 000 человек) через контрольно-пропускные пункты, действующие под контролем Международного комитета Красного Креста и Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов. С этой целью группировки Свободной сирийской армии установили следующие безопасные коридоры: 1) лагерь Эль-Вафидин, 2) Хараста и 3) Малиха-Джисрейн;

f) предоставить сотрудникам подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций доступ в Восточную Гуту, с тем чтобы осуществлять там деятельность под руководством Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов.

Кроме того, мы заявляем о своей готовности обсудить необходимые механизмы, предусматривающие незамедлительное осуществление резолюции [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности и выполнение международно-правовых обязательств на основе взаимодействия с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря или любой другой стороной, назначенной Генеральным секретарем или Советом Безопасности для достижения этой цели.

(Подпись)

«Армия ислама»
«Корпус ар-Рахмана»
«Ахрар аш-Шам»

Группы гражданских активистов Восточной Гуты